



**FURG**  
UNIVERSIDADE FEDERAL  
DO RIO GRANDE

UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE  
INSTITUTO DE LETRAS E ARTES  
PROVA DE PROFICIÊNCIA EM LEITURA  
DE TEXTOS EM LÍNGUA ESTRANGEIRA

## LÍNGUA ESPANHOLA -30 DE MAIO DE 2026

Número de inscrição:

Tempo para a realização da prova: 2 horas e 30 minutos

Divulgação do resultado da prova: até 2 de junho de 2026

- Para cada questão objetiva, há apenas uma resposta correta.
- As respostas dissertativas, sempre referentes ao texto-base, devem ser redigidas em língua portuguesa e no limite das linhas.
- Questões rasuradas e/ou com caligrafia ilegível não serão corrigidas. Não é aconselhado o uso de corretivo líquido.
- Usar caneta azul ou preta.
- Dicionários impressos - monolíngues ou bilíngues - podem ser consultados. Dicionário *on-line* e outros equipamentos eletrônicos não são permitidos.
- Não é permitido emprestar material nem pedir emprestado.
- Ao final, o candidato pode levar o texto-base e o papel almaço.

## Los afrodescendientes argentinos durante el gobierno de Juan Manuel de Rosas

Gisele Kleidermacher

Profesora de la Universidad de Buenos Aires (UBA)

01 Ya se han llevado a cabo investigaciones acerca de la fuerte presencia de la población de  
02 ascendencia africana en la Buenos Aires colonial y post-independencia. Algunos historiadores  
03 afirman que los afrodescendientes conformaban en aquel tiempo casi el 30% de la población total  
04 de la ciudad, trabajando, sobre todo, como esclavos en las casas de las familias más adineradas,  
05 aunque también podían realizar labores artesanales y de venta ambulante en beneficio de sus  
06 amos.

07 La historiadora Marta Goldberg, especialista en este campo, señala que en el siglo XVIII se  
08 habían constituido en Buenos Aires diversas cofradías católicas en la población de origen  
09 africano que, al igual que la blanca, se reunía bajo la advocación de un santo patrono. Estas  
10 cofradías respondían a un doble propósito: por parte de los africanos, reunirse con los de su  
11 misma condición; por parte de la sociedad colonial, mantener bajo control, por medio de la acción  
12 de la Iglesia, cualquier manifestación colectiva que pudiera poner en peligro el orden establecido.

13 Hacia finales de este mismo siglo, los afroporteños<sup>1</sup> comenzaron también a organizarse en  
14 sociedades o naciones, más allá de la órbita de la Iglesia, las cuales cobraron mayor importancia  
15 tras la Revolución de Mayo de 1810, cuando se obtuvo la independencia de España, y más aún,  
16 luego de la “libertad de vientres” dispuesta por la Asamblea Constituyente del año 1813, que  
17 decretaba que todo aquel niño nacido de una mujer esclava sería libre a partir de ese momento.  
18 Con el tiempo, esas sociedades o naciones comenzaron a adquirir terrenos en los que  
19 establecieron la sede de sus organizaciones. Allí celebraban también sus fiestas y bailes, durante  
20 los cuales efectuaban colectas y rifas para autofinanciarse. Asimismo, tocaban también los  
21 tambores y bailaban el candombe, que estaba prohibido en otros sitios.

22 Tras la independencia, el país comenzó a sufrir agudas divisiones políticas, entre dos grandes  
23 tendencias, los federales y los unitarios. Juan Manuel de Rosas, Gobernador de Buenos Aires  
24 durante dos períodos, 1829-1832 y 1835-1852, fue el líder de los primeros y recibió el título de “El  
25 Restaurador”, tras lograr restablecer el orden en una Buenos Aires convulsionada por el  
26 enfrentamiento civil entre ambos bandos, orden logrado mediante el uso expeditivo de la fuerza.

27 En el marco de este feroz enfrentamiento entre tendencias políticas, Rosas buscó el apoyo de  
28 la población negra de la ciudad. Esta estrategia se desarrolló de manera paulatina y se presta a  
29 ser interpretada de diversas maneras. Por una parte, y tal como señala Giménez (2010), el  
30 gobernador se sirvió de esta población, que era la de menores recursos y estatus social, como  
31 fuerza de choque contra sus opositores. Este rol social protagónico, como nos advierte el autor,  
32 no emancipaba a los afroargentinos de su posición social subalterna ni de su utilización política  
33 interesada.

34 Sin embargo, la población afroporteña obtenía otros beneficios, al serle permitidos los bailes  
35 y candombes, antes prohibidos y ahora oficializados por el gobierno de Rosas. Este último hecho  
36 reviste suma importancia, ya que estas danzas constituían un medio esencial para la interacción  
37 entre los miembros de esa comunidad, así como un vehículo privilegiado para manifestar sus  
38 propias formas culturales, que, asimismo, operaban como un instrumento de resistencia.

39 Otro aspecto clave de la relación entre Juan Manuel de Rosas y la población afroporteña  
40 consistió en su derogación de la trata de esclavos en 1840, debido a las presiones británicas. Sin  
41 embargo, hubo que esperar hasta el año 1853 –y en la ciudad de Buenos Aires hasta 1860– para  
42 que la abolición concluyera, al menos sobre el papel, con siglos de esclavitud y de servidumbre.

43 De esta forma, Rosas se concentró en la promoción de los medios de  
44 sociabilidad empleados por la población negra –las asociaciones comunitarias y sus expresiones  
45 músico-religiosas– como un medio para captar su apoyo. Esta peculiar relación propició un  
46 protagonismo de la comunidad negra en la esfera pública previamente impensable. En esta misma  
47 línea, y con el fin de reforzar el sostén de esta comunidad, Rosas también colocó a oficiales de  
48 ascendencia africana en puestos clave en el manejo de la tropa.

49 De acuerdo con Giménez (2013), el reclutamiento de la población afrodescendiente para las  
50 guerras era algo frecuente desde antes de la Revolución de Mayo y continuó siéndolo también  
51 durante las guerras civiles. De este modo, la presencia de afrodescendientes en la tropa regular y  
52 en la milicia era una práctica ya asentada, pero que con Rosas se hizo todavía más intensa.

53 Tal como observan los historiadores George Reid Andrews (1989) y Florencia Guzmán  
54 (2006), el gobernador se encargó de cortejar a los sectores “negros” empleando una hábil  
55 combinación de propaganda, halagos y genuinas concesiones, con el fin de ganarse su apoyo  
56 para la causa de la Federación.

57 Tras la caída de Rosas, los unitarios se valieron de la coyuntura con el objetivo de vincular la  
58 figura del “tirano” con la de los afroargentinos. El historiador George Reid Andrews (1989) nos  
59 explica, así, que “el racismo de los unitarios blancos se combinó con su odio por Rosas y los  
60 federales para transformar a los sectores negros en un símbolo recurrente del supuesto salvajismo  
61 y la barbarie”.

62 Para comprender mejor esta asociación, es necesario recordar que los unitarios admiraban la  
63 formidable expansión económica, social, territorial y cultural lograda por los principales países  
64 europeos y los Estados Unidos. Al mismo tiempo, eran lectores de los adalides del “racismo  
65 científico”, tales como el Conde de Gobineau, quienes atribuían los grandes éxitos de las  
66 principales naciones europeas a la innata superioridad de los pueblos blancos.

67 El hecho de que Rosas otorgara una mayor visibilidad y protagonismo a la  
68 población negra solo acrecentaba su resentimiento contra él y contra “sus negros”, a quienes  
69 culpaban del papel subordinado de la Nación en el concierto mundial y de quienes fueron haciendo  
70 un símbolo recurrente del supuesto salvajismo y barbarie de los años rosistas.

71 Entre otras medidas, el candombe fue prohibido y el conjunto de esta población  
72 paulatinamente invisibilizada. Tal como observan los antropólogos Frigerio y Lamborghini, sus  
73 contribuciones resultaron resignificadas dentro de una “argentinidad” genérica, dejando de ser  
74 expresiones reivindicativas de un grupo étnico particular.

75 “Las murgas, la payada, el tango, al empezar el siglo XX, son prácticas sociales que ya han  
76 sido absorbidas, si bien en una posición marginal, por la población blanca” (Reid Andrews, 1989:  
77 196). En cuanto al candombe, este se mantiene presente, unas veces de un modo más marginal y  
78 otras, en cambio, de manera más visible. Habría de pasar cerca de un siglo para que el mundo de  
79 la afrodescendencia argentina comenzara a salir de la invisibilidad a la que se la había condenado.

1. De acordo com o segundo parágrafo do texto (l. 07-12), Marta Goldberg afirma que:

- a) o funcionamento das confrarias dos afrodescendentes na Buenos Aires do século XVIII permitia que a população branca controlasse a fé dos escravos no âmbito da Igreja Católica.
- b) a organização de confrarias católicas de afrodescendentes na Buenos Aires colonial era tolerada, pois funcionavam como uma espécie de controle social da população negra.
- c) a criação de confrarias religiosas estimulava a integração da população de origem africana com a sociedade branca na Buenos Aires colonial do século XVIII.
- d) os escravos da Buenos Aires na colônia e pós-independência constituíam confrarias que eram dedicadas a algum santo padroeiro de origem africana.

2. Conforme o exposto no terceiro parágrafo (l. 13-21):

- a) o surgimento de nações sofreu um acréscimo depois que a Espanha obteve a independência.
- b) as festas, as danças e a música de tambor eram permitidas na área urbana da Buenos Aires da colônia e da pós-independência, mas proibida na zona rural (sítios).
- c) os afro-portenhos começaram a se organizar em grupos para além do âmbito da Igreja, principalmente a partir da Revolução de Maio de 1810.
- d) a organização de grupos de afrodescendentes em sociedades e nações, bem como a aquisição de terrenos, permitiu a celebração de festas e danças, além de manifestações culturais próprias, como o candombe.

3. Segundo o texto, Juan Manuel de Rosas:

- a) ficou conhecido pelo epíteto de “El Restaurador” por ter vencido os federalistas, acabando com anos de disputas políticas e unificando o país, mesmo que com o uso da força e da repressão.
- b) praticava um mecanismo de afagos e concessões à população de afrodescendentes com o intuito de conquistar a simpatia, o reconhecimento e o apoio dos rivais unitários.
- c) não só continuou como acentuou a prática de recrutamento da população negra para a formação de exércitos e milícias, nos quais participavam na frente de batalha.
- d) permitia que os afrodescendentes realizassem as suas festas e manifestassem a sua cultura, como forma de obter o seu apoio e emancipá-los.

4. A palavra “quienes” (l. 65) refere-se aos:

- a) Estados Unidos e principais países europeus.
- b) adais do “racismo científico”.
- c) afrodescendentes.
- d) unitários.

5. Com relação ao texto, **NÃO** é correto afirmar que:

- a) as manifestações culturais negras, como a murga, a pajada e o tango acabaram sendo absorvidas no início do século XX pela população branca, embora numa posição marginal.
- b) o chamado “racismo científico” defendia que o sucesso dos países desenvolvidos era decorrência da composição étnica branca predominante de suas sociedades.
- c) os afro-portenhos obtiveram, graças a Rosa, a liberdade antes dos negros do restante da Argentina.
- d) o tráfico de escravos foi proibido por Rosas em 1840 por pressão do governo britânico.

6. Segundo o texto, com a queda de Rosas, a população afrodescendente argentina:

- a) passou a ser estigmatizada e vista como representativa do que os unitários denominavam “barbárie”, o uso da violência e repressão como política de estado.
- b) pôde continuar realizando as suas manifestações culturais, devido ao prestígio atingido durante o governo do Restaurador.
- c) deixou de ter o tango e a murga como exclusividade sua, os quais passaram a fazer parte de uma sociedade integrada.
- d) teve a sua cultura ressignificada graças ao trabalho dos antropólogos Frigerio e Lamborghini.

Número de inscrição:

Nota final (a ser preenchida pela banca):

**CIRCULE A ALTERNATIVA CORRETA EM CADA QUESTÃO**

|    |   |   |   |   |
|----|---|---|---|---|
| 1. | A | B | C | D |
| 2. | A | B | C | D |
| 3. | A | B | C | D |
| 4. | A | B | C | D |
| 5. | A | B | C | D |
| 6. | A | B | C | D |

**ESCREVA ABAIXO AS RESPOSTAS DE CADA QUESTÃO DISSERTATIVA**

7. Segundo o texto, como se deu oficialmente a abolição da escravatura na Argentina?

---

---

---

---

---

---

---

8. Por que, de acordo com o texto, Rosas promovia políticas permissivas com a população afro-descendente?

---

---

---

---

---

---

---

9. Por que no texto é afirmado que Rosas propiciou um protagonismo até então impensável da população negra na sociedade argentina?

---

---

---

---

---

---

---

10. Segundo o texto, qual o papel de Juan Manuel de Rosas no contexto social e político na Argentina pós-independência?

---

---

---

---

---

---

---